

Виходить у Львові щодня (крім неділя і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: улица Чарneckого ч. 12.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жадане і ва вложенем оплати поштової.

Режлямації незапечатані вільні від оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агенції дневників пасаж Гавемана ч. 9 і в ц. к. Старостах на провінції:

на цілий рік К 4-80  
на пів року „ 2-40  
на чверть року „ 1-20  
місячно . . . „ —40

Поодинокое число 2 с.

З поштовою пересилкою:

на цілий рік К 10-80  
на пів року „ 5-40  
на чверть року „ 2-70  
місячно . . . „ —90

Поодинокое число 6 с.

## Вісти політичні.

(З ради державної. — *Войсковий закон в угорській соймі. — Італія і македонська справа. — Побіда марокканського султана.*)

На вчорашнім засіданню палати послів по внесенях і інтерпеляціях, прийшла на денний порядок справа зміни регуляміну палати. Промовляли внескодавці, пп.: Фукс, Люеґер, ґр. Пальфі і Носке. Інші бесідники, як Пернеретерфер, Грос, Зазворка, Романчук, заявили ся против зміни регуляміну, а так само іменем Всенімців пос. Іро. О год. 9 вечером засіданне перервано. Слідуюче відбуде ся в п'ятницю.

В угорській соймі вела ся вчора дальша дискусія над військовими предложеннями. Між иншими виголосив позол Барт обструкційну бесіду. Взагалі обструкція угорської опозиції против військового закона заострює ся. Опозиційні сторонництва мають до розпорядимости 80 бесідників, котрі записали ся до голосу і з котрих кождий буде промовляти. Опозиція надіє ся, що в той спосіб удасть ся їй проволічи ухвалене військового закона, а властиво вимусить на правительстві здійснене народнонародних мадярських жадань.

З Риму доносять, що в справі акції в користь реформ в християнських провінціях Туреччини наступило повне порозумінне між Австро-Угорщиною а Італією. Супротив того, що переведене тих реформ без згоди турецького правительства і помочи турецьких фінансів нині неможливе, точка тяжести цілої справи спочиває тепер в Царгороді. Коли би турецьке правительство оперло ся жаданям держав, тогди інтересовані держави возьмуть під розвагу питання, чи порішене справи не віддати європейській конференції, аби з застереженем ненарушимости цілости турецької держави дістати мандат успокоєня і упорядкованя турецьких провінцій, в котрих панує повна анархія. В дипломатичних кругах надіють ся, що до того не прийде бо Туреччина, знаючи о добрих намірах кабінетів в Петербурзі, у Відні і в Римі, сама в власнім інтересі сповнить їх жаданя. На всякий случай держави не дадуть справі спочати. Після донесень італійських дневників, вісти о суперечности інтересів Італії і Австро-Угорщини на Балкані, суть злослими видумками, що не мають найменшої підстави. Ті вісти відповідають сплетням іредентистичних дневників італійських, котрі відносять до Австрії представляють собі не инакше, як в рамках іредентистичних плянів.

З поміж суперечних вістий, які надхо-

дять з театру війни в Марокку, чим раз більше удержує ся вість про цілковиту поразку претендента Гу-Гамари. Войско султана мало сдержати так цілковиту побіду, що цілий табір ворохобників попав в руки побідників, а лише нечисленна горстка ворохобничої армії всіла утечи. Султан завдячує побіду головно помочи племені Бені-вара, котре доперва попереднього дня піддало ся знов єго власти. То племя напало на армію ворохобників з заду в хвили, коли войска султана ударили на неї з переду. Битва, котру по стороні султана вів міністер війни Каїб-ель-Менебі, розпочала ся о 7 годині рано і була дуже завзята. Около години 10 пережилила ся побіда на сторону султана, а тоді битва перемінала ся в різню. Про претендента Бу-Гамару нема певних вістий.

## НОВИНИ.

Львів дня 5 го лютого 1903.

— **Стан здоровя Впреосьв. Митрополита Шептицького** після бюлетину, виданого д-ром Вітковским, знова поліпшив ся. Бюлетин звучить: Поліпшене постуєє вперед. Недужий приймає щораз більше корму; акція серця постійно поліпшав ся. Температура тіла все ще хитає ся понад 37°.

18.

## СЕРЦЕ СЬВІТА.

(З англійського — Г. Райдера Гилґерда.)

(Дальше.)

Ще зночи, коли она разом з нами ходила на то місце, видавало ся оно їй страшне. Вітер свистав голосно в печері, а із закону добували ся такі голоси, як би там якісь люди стогнали і заводили. Мая дрожала на цілім тілі, бо гадала, що то душі померших, котрі на сїм страшнім місці вічно покутують, але мимо того, що дуже бояла ся, ішла відважно дальше, аж станула над краєм керниці.

Там постояла она хвилинку, підоймила на собі одіне і звязала волос. Відтак обв'язала ся кумищем довкола пояса, застромила дві найбільші смолоскипи в розколину межі скалами, які були над самим отвором керниці, і запалила їх, а они пустили сьвітло глибоко в долину. Відтак кинула вязанку смолоскипів до закону, наконєць ще й одну горіючу, котра, над єї сподіване, не згасла, лиш сьвіттила слабиим сьвітлом в глибині на яких сто пятьдесят стіп.

Через маду хвилинку не могла зважити ся. Дивила ся на огонь в долині і на ступені виковані в скалах. Відтак прийшло їй на гадку, що коли буде ще довше ждати, то євезьме ще більший страх і не дасть їйзлізти в долину. Вхо-

пила ся єршико берега керниці і сїдела осторожно ногою за першим ступенем. Стоячи одною ногою шукала другого. Але тепер прийшла найстрашнійша хвиля. Третого ступеня не могла ніяк досягнути, доки держала ся берега керниці, а так само не могла й першого вхопяти ся руками. Оже їй не повіставало нічого, як піднести ногу з першого ступеня і оперти ся руками об гладку стіну керниці. Зі страху не могла зараз знайти найблизшого ступеня і мало що вже не стратила рівноваги. Мороз пішов їй по тілі. Притиснула лице, і при помочи невисказано сильної волі віднаєскала знову спокій. Від тепер було їй вже лекше злазити, бо могла держати ся руками за горішні ступені. Темнота в законі показала ся великою благодатію для неї, бо не давала їй добачити страшне єї положєє.

Нозадовго віднаєскала цілу свою відвагу, і вже лиш тим ще журилася ся, щоби ступені не були де виломані. На щастє так не було, але один з них був так ховзкий, що она поховзла ся і через хвилинку висіла лиш на руках. Наконєць опинила ся на землі.

Там знайшла она сухе галузе алоя і запалила єго. Відтак розглянула ся довкола себе і побачила, що стоїть в якійсь великій, природній печері. Воздух був тут так горячий, що мало не удушила ся. Мая перейшла через печеру і дійшла до якогось вузкого коритаря, котрий нараз скручував в бік, і зайшла ним до другої печери, такої дивної, якої она ще ніколи доси не виділа.

Печера та спочивала на многих білих стовпах, котрі так виглядали, як би їх людека

рува робила. А по середині межі тими стовпами був ставок, на котрого чистій як криштал воді ставали що хвиля баньки і злегка порушали поверхню води. Коли Мая через хвилю на то все надивил ся, прийшло їй на гадку, за чим она сюди прийшла. Але ось показала ся нова трудність. Беріг снадав так стрімко до води, що не можна було ніяк на нїм станути. Давні люди помагали собі деревляною драбиною, бо ще видко було де она опирала ся, але дерево було вже зовсім зігнило. В горі в тім місці, де стояла драбина, була в скалі видовбана діра, котра очевидно була призначена на вузнице, котрого водонеси держали ся, коли набирали воду, а та діра піддала Маї гадку. Она розвустила вузнице, котре принесла зі собою, і перетягнула крізь діру. Відтак застромила смолоскипу в стіну печери і снуєтила ся з берега у воду, аж станула в ній по самі груди.

Напила ся до сита і рада була, що скупала ся в студеній воді, відтак виполокала бордюг, набрала в ного води, і знов перевисила через плече. При помочи вузниця виділа знову на беріг.

Відпочивши тохи, почала лізти на гору. Мусіла перелізти по сто і один ступенях, она їх почислила, коли злазила в долину. Коли вже минула пятьдесят ступенів, почувла, що ослабає. Відпочила через кілька хвиль, а відтак пустила ся знову лізти, але ноги ставали їй щораз тяжіші і тяжіші. В грудях їй хорчало, голова крутила ся а ремінь від бордюга вривав ся їй глибоко в тіло, і она почувла страшний біль.



— **Конкурс** на посаду директора шпиталу в Стрию розписує Виділ краєвий з речинцем до дня 28 лютого. Плата вносить 2000 кор., а від кандидатів вимагає ся знаня краєвих мов, не переступлений вік 40 літ і довшелітна практика в заводі лікарськім.

— **Вибори до повітових рад** відбудуть ся: В Коломиї з сільських громад (10 членів) дня 16 марца с. р.; з міст (16 чл.) 18 марца; з курий промислової і торговельної (2 чл.) 19 марца, а з більших посілости (4 чл.) дня 20 марца. — В Самборі: з сільських громад (12 членів) дня 26 лютого; з міст (7 чл.) 2 марца; з курий промислової і торговельної (1 чл.) 4 марца, а з більших посілости (16 чл.) 5 марца.

— **Товариство „Труд“ у Львові** (Ринок 39) з уваги на наближаючий ся сезон збільшило персонал своїх робітень добірними фаховими робітницями, так, що буде в можности виконати як найлучше всі замовлення на час. Поручаємо проте наші робітні ласкавій памяті наших Ви. Пань і надіємо ся, що з замовленнями своїми на сей сезон і в будуче не поминуть нашого товариства, а ми доложимо всякого заходу, щоби їх вдоволити.

Рівнож поручаємо наші робітні в виготовленню весільних виправ від найскромніших до найвиставніших по уміркованій ціні. — Подаємо також до відомости, що з днем 2-го лютого 1903 отворили ми при нашім товаристві тримісячний курс гартів, до веденя котрого придбали ми одну з найлучших фахових сил. Вписове 2 кор., оплата місячно по 4 кор. Наука відбувати ся буде кожного дня з виїмком неділі і свят від 3 до 5 год. з полудня. Се рідкий случай за дешевої гроші навчити ся гафту. — *Дирекция*

— **Пригода на залізници.** Дня 28-го січня по 5 годині вечером на шляху залізничі Львів-Белзень в громаді Завадів переїздив через шлях залізничі Андрій Формальчук з Завадова возом, на котрім віз матеріал будівельний 11 метрів довгий, в хвили, коли до того місця доїздив поїзд ч. 2252. Віз задвою частию зачепив о стови стоачий коло рами і внаслідок того не міг борзо дальше рушити, а Формальчук зачувши поїзд, відпряг чим скорше коні і втік, а віз з деревом лишив на шляху. Поїзд розбив задню часть воза і дерево відкинув на бік. Крім того, що илуг від машини трохи піднився, не стало ся більше нічого, а поїзд опізнився всього лиш о 10 минут.

Ще мала перелізти через десять ступенів. Їй шибнуло до голови, що могла би виратувати ся, як би скинула бордох з себе. Але тоді весь труд був би на дармо. Отже далі, далі. Наконєць нога її станула на посліднім ступени. Зібравши всі свої сили, нахилила ся на беріг керниці, але тяжкий бордох з водою ніби тягнув її в долину. Тоді як би їй щось шепнуло до уха, а напруженням всіх сил метнула собою наперед, а відтак стала без памяті.

Коди знов прийшла до себе, побачила, що горішню частію тіла лежить на березі керниці. Зміркувала зараз, що їй тепер робити. Сунучись по землі, видобула ся з небезпечно-го положеня, випростувала ся і підійшла аж до входу печери. Наконєць дякуючи Богу з цілого серця, могла підотхнути свіжим воздухом та пішла поволи зі своїм дорожнім тягаром до табору.

Я тимчасом, не знаючи о тім нічого, думав свою думку. Мені прийшло на гадку, як то сеньор, коли я лежав під заваленим каменем, готов був віддати своє житє за мене. Хибаж не повинен був і я жертвувати ся для него і его ратувати? Без води він би напевно помер, а хоч і я як б'яв ся лізти в куву, то таки треба мені було відважити ся. Я відступив ся від сітки та пішов шукати Маї, але на дармо. Я кликав на весь голос: Сеньора! Сеньора? Де ви, сеньора?

Наконєць відповіла она: Що стало ся? Уже помер?

— Ні — сказав я — але я переконаний, що коли не дістане води, то не буде й години жити. Дятого порішив ся я полізти в куву. Будете так добрі і посидіть коло сеньора, аж я верну. Як би я не вернув ся, то скажіть своему татови, що стало ся. Він знайде талісман розбитого серця коло моєї одежі на краю закопу. Бувайте здорові, сеньора!

— **Панамський канал.** Президент Русвельт предложив сенатови договір в справі панамского каналу. Після того договору, заключеного з Колумбією, мають Сполучені Держави заплатити Колумбії одноразово 10 мін. долларів в золоті, а річно виплачувати по 250.000 долларів. Натомість відступає Колумбія Спол. Держ. пимат землі широкій 6 мил. Договор заключав ся на 1000 літ. Сполуч. Держави набувають там право судівництва і побираня всяких данин від кораблів, що будуть по каналі кружити і можуть ужити свого войска до оборони відступленої їм території.

— **Огні.** Дня 30 січня с. р. досвіта згорів в Жабицях пов. гусятинського криша на стайні Максима Волошина і стирта сіна. Займало ся через неосторожність наймита від коний Петра Погоди, котрий запалену свічку умістив під стелею стайні, від чого займила ся солома уміщена на поді. Лиш скоро і енергічна поміч місцевих людей не дала огневи розширити ся. Обезпечена шкода вносить 800 К. Погоду потягнуто до одвічальности. — Тотож самого дня вибух огонь о 2 год. пополудни в горальни в Микулинцях пов. тернопільского власности гр. Рея і знищив горальню та будинки побіч неї до тла. Шкода вносить 40.000 К, а причина огню незвістна.

— **Погоня за картярем.** З Бучача доносять, що там перебував недавно тому елегантно убраний картяр на лиці трохи дзьобатий, котрий записав ся в готели Шапіри яко Йосиф Воліньский, купець з Коломиї. По правді має то бути Мошко Кеслер, котрий мешкає в Коломиї, має там свою реальність і живе з карт та всіякого рода гри. В Бучачи обіграв той картяр кілька осіб на досить великі суми, а відтак виїхав самими в сторону як до Монастириск. Перед самим виїздом хотіли пошкодовані придержати его при помочи двох поліціянів, але він втік. Інспектор бучацької поліції пустив ся за ним фіякром в погоню і заїхав аж до Коростятина, стації залізничої, але там довідав ся, що картяр купив білет другої класи і поїхав до Станиславова. На депешу надану до станиславської поліції наспіла відповідь, що картяр висів в Хриплині і мабуть поїхав до Коломиї або Черновець. З станиславських поліціянів їздило до Хриплина фіякром і розмавляли там

з чоловіком подібним до того, який описаний був в телеграмі, але що в телеграмі було сказано, що картяр то жид, а той в Хриплині казав, що він католик, то его не арештовано. Ще й то замітне, що той картяр виїхав з Бучача в чорнім повстянім капелюсі, в Монастирискях убрав чорну баранкову шапку, в Хриплині лишив свій шкіряний куферчик і чорний капелюх, а поїхав в стрілецькім капелюсі. Наконєць треба ще додати, що бучацький суд за судив за газардовну гру жида Абрамка духовного, російского підданого і Юліяна Дошля обох на грошеву кару по 500 К, а Кеслера будуть судити, коли его зловлять.

## ТЕЛЕГРАМИ.

**Відень 5 лютого.** Цісар відїхав вчєр лудни до Будапешту на кількатиждєнє бут. До Будапешту прибув Цісар вєчером.

**Будапешт 5 лютого.** Горекого товариства обезпечєнь т погоріла вчєра. Шкоди значні. З людьми не погіб ніхто.

**Париж 5 лютого.** Figaro доносить, що французске правительство поручить флоті Середземного моря повитати на французских водах царску пару, котра з початком цвітєня поїде морем до Італії.

**Танжер 5 лютого.** Агєнтєня Гаваса доносить, що після вістєй, одержаних іспаньским консулом, поражєка претендєнта Бу-Гамари єсть цілком певна.

## МАРИНОС КОНТАРАС.

(З грецького — Арґирія Гєфталіотіса.)

Від молодости любив я малі проїздки до наших островів. Звичайно сїдав я в човно, брав вудку і сіти з собою і як мав охоту ловити рибу, то ловив; не мав охоти, а свіжий вітер дув, тоді уставляв машт, розпинав вітрило, виїздив на повне море, причалював до берега, де мене вітер заніс і виходив на берег, поглянути та почути, що нового чувати.

Одного дня загнав мене західний вітер до Перохорі.

Виходячи в пристани на берег, подумав я собі: „А сьвятому Миколі, покровителєви і опікунови моряків, мусиш засвітити свічку“. Коли я так іду під гору, бачу — похорон! Винесли з одної хати на краю села домовину і несли її до церкви. „Злий знак“ — сказав я. На щастє був то похорон старої жєнщини. За домовиною на половину вели, на половину несли й бідного старого чоловіка покійної; бо сам він не міг вже іти. Ішло ще кілька інших старих жінок і два, три чоловіки. Я прилучив ся до них.

Ми вїшли до церкви. „Хороша приємність“ — подумав я. — „Хочеш зробити прогульку і стрічєш похорон! А коли відтак схоцєш спати, будєш его засєдно мати перед очима“.

В сєлі не було иншої церкви, крім церковці сьв. Николая. То була мала, низонка і цілком темна церков. Мусєли її збудувати перед якими сто літами. В середині не було ні стовпів, ні бані на верху. І дах на горі як в звичайних домах. Кілька малих віконєць і земля без помосту. Лавки, хори і стїни чорні як вуголь. Але іконастєс, хорошо різьблений з орихового дерева, сягав аж до стєлі. В іконастєсі видко було образи сьвятих. Образ сьвятого Ни-

1) — Заждіть, дон Ігнаціо — сказала Мая охриплим голосом. Вам вже не потреба лізти в куву. Я вже там була. Ось вода! — Зімліла і упала на землю.

— Я вже не відзивав ся. То була для мене занадто велика несподіванка, а поправді сказавши, мені й соромно було щось говорити. Відтак взяв я бордох з водою і шкіряну чарочку та побіг до мого приятеля. Сеньор лежав без памяті і лиш від часу до часу застогнав. Я покронив єму лице водою та змочив засохлі его губи. Лєдвє що холодна вода змочила умираючого, як вже черти его лица змінили ся. Він отворив очи.

— Води — прошептав він — більше води!

Тоді побачив він чарочку і від сеї хвилі сили его стали відживати на ново, бо він вхопив її від мене і випив одним духом.

— Більше! — простогнав він.

— Але я поки що не хотів єму більше дати, хоч він дуже просив, а коли наконєць і позволив єму пити, то лиш по трошки. Так пив він може годину, аж заспокоїв спрагу, а запавше лице знов єму виповнило ся і мутні очи знов оживили ся.

— Вода уратувала мені житє — шепнув він. — Звідки она взяла ся?

— Завтра тобі скажу — відповів я. — Тепер спи, коли можєш.

Конєць першої часті.



## Курс львівський.

Дня 4-ого лютого 1902.		пла-	дають
I. Акции за штуку.		с.	К. с.
Банку гіпот. гал. по 2 <sup>с</sup>		540.—	550.—
Банку гал. для торг		—	300.—
Зеліз. Львів-Черг		583.—	591.—
Акции фабр. Лв	люку.	—	350.—
II. Лист 100 зр.			
Банк	орон . . . . .	97 50	—
Ба	преміов. . . . .	111.—	—
	1/2% . . . . .	101.—	—
	застав. Банку краев.	102 50	103 20
	ли застав. Банку краев.	99 30	100 —
	застав. Тов. кред. 4% . . . . .	98 —	—
	" " 4% лос. в 41 1/2 лт.	98 40	—
	" " 4% лос. в 56 лт.	98 40	99 10
III. Обліги за 100 зр.			
Проінаційні гал. . . . .		99 50	100 20
Обліги ком. Банку кр. 5% II ем.		102 70	—
" " " " 4 1/2%		101 60	102 —
Зеліз. локаль. 4% по 200 кор.		98 70	—
Позичка краев. з 1873 по 6%		—	—
" " 4% по 200 кор.		99 70	—
" " м. Львова 4% по 200К.		96 20	—
IV. Аьоси.			
Міста Кракова . . . . .		73 —	78 —
Австр. черв. хреста	Курс віденьский	55 60	56 60
Угорск. черв. хреста		28 25	29 25
Іт. черв. хрес. 25 фр.		—	—
Архік. Рудольфа 20К.		74 —	76 —
Базиліка 10 К		19 50	20 50
Joszif 4 К.		8 25	9 50
Сербські табаківні 10 фр.		9 50	11 —
V. Монети.			
Дукат цісарський . . . . .		11 26	11 40
Рубель паперовий . . . . .		2 52	2 54
100 марок німецьких . . . . .		116 80	117 4
Долар америк. . . . .		4 80	5 —

## Надіслана.

**Сьпівак** обдарений красним голо-  
сом тенором, котрий  
виступав вже на сценах більших міст, а хочаби  
дальше виобразувати ся в сьпіві, мусить виїхати  
за границю; не посідаючи однакож средств на то,  
звертає ся з просьбою до тих осіб, котрі хотіли  
би прийти йому з тимчасовою матеріальною помо-  
чю а тим самим дати йому можливість осягнути  
намірену ціль — за порозумінем

Львів, poste rest. „Львовянин“.

**КОБЗАР.** Вибір творів Тараса Шевченка  
для ужитку молодіжи. Ціна 1 зр. 20 кр. Під  
таким заголовком видало руске Товариство пе-  
дагогічне книжку, котрої брак вже від давни:  
відчував ся, а котрою можуть користували ся  
не лиш молодіж шкільна, але всі, котрі хотять  
познакомити ся з життям і творами нашого най-  
першого поета. Кірім обширної житєписи і по-  
гляду на літературну діяльність Т. Шевченка,  
котрий то вступ займає 78 сторін, додані ще  
до поодиноких поезій многі поясненя в но-  
ках, котрі багато причиняють ся до зрозумін-  
ня поезій, їх краси і духа. Книжку сю мож-  
дістати в рускїм Товаристві педагогічнїм у  
Львові, ул. Чарнецкого, ч. 26.

**Масть на відморожене!** Єсть се оди-  
ноке средство, зладжене із старих домових  
приписів, котре лічить рішучо кожде відморожене.  
Вишляє оплатно за надісланем 1 К 20 с. **В. Котуль-  
ський,** Озеряни к. Бучача.

**Робітня галантерійна** виконує альбоми,  
оправи образів в паспарту і також найдешев-  
ші рами; поручає **Йосиф Вербицкий,** ул. 3-го Мая  
ч. 10 в подвірю.

## Видання

## Руского педагогічного Товариства.

у Львові, ул. сьв. Софії ч. 9а).

## Образкові видання.

\*Зьвіринець 20 сот. \*Гостинець 20 сот.  
\*Забавки 20 сот. \*Менажерія 20 сот. \*Квіточка  
40 сот. \*Віночок 40 сот. \*Забавки для дітей  
80 с. \*Нашим дітям ч. I. 80 с. \*Нашим дітям  
ч. II. 80 с. \*Діточі вигадки ч. I. 60 с. \*Діточі  
вигадки ч. II. 60 с. \*Наші зьвірята 80 с.  
\*Казки народні ч. I і 2 по 50 с., разом опр.  
1 К. 30 с. \*Казки Андерсена ч. 1, 2, 3, 4, 5  
по 50 с., разом опр. 2 К. 90 с. \*Байки Бря-  
чанінова 30 с. \*Робінзон Чайченка 80 сот.,  
опр. 1 К. 10 сот. \*Мірон: Пригоди Дон  
Кіхота (друге видане) 80 с., опр. 1 К. 10 с.  
\*Байки братів Ірмів 50 с. Дітворя 1 кор.  
Зьвірята домашні 80 с. Приятелі дітей 1 кор.  
20 с. Ах яке хороше 2 кор. Для розривки 1  
кор. 20 сот. \*Гете-Франко: Лис Микита  
(третє цілком змінене видане) 1 кор., опр. 1  
кор. 30 сот.

— „Красвий Союз кредитовий“ видає для  
руских товариств кредитових потрібні друку  
і продає їх по отсих цінах:

1. Книга довжників . . . аркуш по 10 сот.
2. Замкнення місячні 2 штуки . . . 5 "
3. Інвентар довжників . . . аркуш . . . 5 "
4. " вкладників . . . " . . . 5 "
5. " уділів . . . . . " . . . 5 "
6. Книга головна . . . . . " . . . 10 "
7. " ліквідаційна . . . . . " . . . 10 "
8. " вкладок щадничих . . . . . " . . . 10 "
9. " уділів членських . . . . . " . . . 10 "
10. Реєстр членів . . . . . " . . . 10 "
11. Зголошеня о позичку штука по 2 "
12. Виказ умореня позички . . . . . " . . . 2 "
12. Асигнати касові . . . . . " . . . 1 "

Купувати і замовляти належить в „Кра-  
свий Союз кредитовий“ у Львові, Ринок ч. 10  
I. поверх.

За редакцію відповідає: Адам Креховецкий.

коляя займав більший простір як образ Бого-  
родиці. Лямпа перед ним була величезна і з  
чистого срібла. Вінців і інших прикрас годі  
було дочислитись. Які там були посріблювані  
човна і золочені якори! Від срібла і золота не  
видко було нічого крім самого лица на образі.  
Коли я так розглядає ся по церкві, по-  
ставлено домовину по середині. На хвилю за-  
мовкли сьпіви і чути було лиш легкий тріскіт  
лями і капане воску з сьвічок. Поважна хви-  
ля. Коли сьвященик почав службу, оглянувся  
я, аби побачити старого. Дивний старий! Він  
дрожав на цілім тілі і сго держали, немов би  
він встав по довгій, тяжкій недузі. Блідий, висо-  
кий, хоч як був згорблений, з пушистими бро-  
вами, що закривали очи, з тремтлячими устами,  
білим як сніг волосєм і вусами — хорошиї,  
старий чоловік, але який же нужденний образ  
занепаду!

По пів годині вийшли ми на кладовище  
коло церкви. Ще кілька хвиль і перші грудки  
землі задудвіли о домовину. Тепер не міг ста-  
рий здержати ся. Упав на мураву, забурмотів  
щось і замовк. Сго скропили водою, піднесли,  
але дармо. Занесли его до дому сьвященика.  
Тут отворив він на хвилю очи, поглянув на  
образ сьвятого Николая і задеревів. Умер.

Я вийшов на двір, що мав більше робити!  
Звідси пустив ся я до пристани. Заки я  
ще вийшов на долину, вже всі знали, що ста-  
рий Марінос Контарас умер з жалю за своєю  
улюбленою Лемоні.

Беру крісло і сідаю перед гостинницею на  
березі моря. І між тим як поволи курю мою  
люльку, надходить капітан Атаназіос і витеє  
ся зі мною. Він часто навідував ся на наш  
остров і привозив нам рибу, звідси знав я его.  
І велів подати ему чарку „мастики“, він ви-  
пив і вигідно розсїв ся. Я знав, що одна чар-  
ка була для него нічим, велів подати другу і  
тоді почала горівка з него говорити в надії на  
дальші чарки.

Капітан Атаназіос не був ніколи в кло-  
поті о те, що говорити. Тепер мав дуже добру  
нагоду до балаканки — смерть старого Марі-  
носа Контараса, морського опришка з Москопозі,  
що свого часу держав в страху цілий Вєхід.

— Починаймо з кінця — говорить капі-  
тан і оповідає:

— Я був ще малою дитиною, корабель-  
ним хлопцем на барні капітана Маноліса — не-  
хай в Бозі спочиває — як одного дня пропли-  
ла лодка Маріноса Контараса. Бог знає, звідки  
він утікав, що сюди приплив, аби схоронити  
ся. Він був заедно в щось вмішаний. Як не  
було убийство, то ценне крадіж. Приплив з  
п'ятьма, шістьма поліпми в човні, кількома  
устрицями і морскими рабами. Прибував, аби  
глядати роботи. Непевний чоловік. Все був  
его ніж закровавлений, часом навіть его влас-  
ною кровію, коли упив ся і сам покалічив ся,  
аби показати свою відвагу. Але він був юнак  
і то хороший юнак.

Коли его човно причалило до берега, вий-  
шов на берег і пустив ся просто до виноград-  
ника Григорія Физекиса, перескочив через мур,  
набрив повний подолок винограду і завернув,  
немов би нічого не стало ся. Коли виходив з  
огорода стрітив его господар. Той був тоді вер-  
ховодом в селі, страшний крикун. Отже той  
наробив крику, коли побачив злодія. Але Кон-  
тарас лиш розсміяв ся і пішов прямо до сво-  
го човна. Физекис пустив ся за ним, сусіди  
почули крик і один за другим збігли ся всі  
до купи. Марінос сів спокійно в човно і почав  
заїдати виноград з своїми товаришами. Наші  
люди розпалили ся; кинули ся до човна і хо-  
тіли его звідтам вилягнути. Але молодий па-  
робок вискочив на берег, вхопив ніж і крикнув:

— А, ви поганці; не знаєте, що я Марі-  
нос Контарас?

Всім кров в жилах застигла. Але Физе-  
кис не думав і собі уступати, аби відтак наші  
люди не глумились. І він каже до него:

— А я називаю ся Григорій Физекис;  
а коли ти маєш відвагу зі мною поборотись, то  
відкинь мій і ходи сюди; поберемо ся тут на  
сухім.

Марінос поглянув остро в очи Григорія  
і усміхнув ся. Стягнув з себе кафтан, кинув  
его разом з ножем на землю і почав довкола  
бігати і руками розкидати, немов би мав роз-  
почати танець. То само робив і Григорій.

— А хто перший повалить ся, гостить  
нині вечером своїм коштом ціле товариство.

— Аж до рана — відповідає Марінос.

— І музику?

— І музику!

Кидують на себе дикі погляди і один  
другого хватає попід руки. Борба скінчила ся,  
заки би хто успів виповісти „амін!“ Конта-  
рас ухопив Физекиса за півперек і в одній  
хвили григнув ним до землі.

— Досить вже буде, Григорій, ти вже  
травою закусив! — кличуть до него наші

Григорій встає, обтріпує ся, одягає ся  
в кафтан і міркує собі, що волів був втратити  
того трохи винограду і нічого не говорити.

Вечером був шинок Теохаріси повний лю-  
дий. Ціле село зібрало ся під вікнами на по-  
двірю, аби побачити славного Контараса. Він,  
що ставав диким зьвірем в кожній бійці, ви-  
давав ся тепер як ангел. Лише Москопозі ви-  
дає таких славних юнаків. Ростом як кипарис,  
станом як перстень. Великі, хороші очи, як у  
дівчини, вус чорний і рівний як прут. Всі  
зглядають ся на него, як сидить на сьпільці і  
це за здоровле Григорія. Тепер заключив з  
ним побратимство і хвалив его солодкий вино-  
град. А Григорій був гордий, що має такого  
приятеля, хоч той поборов его.

— Пане, мое горло вже висхло, а я маю  
тобі ще чимало оповідати, бо бачу, що радо  
слухаєш — відзиває ся до мене капітан Ата-  
назіос.

(Конєць буде).



# ТОВАРИСТВО ВЗАЇМНИХ ОБЕЗПЕЧЕНЬ

Львів,  
Ринок ч. 10

## „ДНІСТЕР“

дім  
„Просьвіти“

одиноке руске товариство, засноване в р. 1892, обезпечає будинки, движимости, збіже і пашу против шкід огневих, побирає умірковану оплату премій, а чистий зиск т. є. надвишку з оплат, розділяє mezi членів яко звороти; в послідних трох літах виносив зворот 8%.

„ДНІСТЕР“ виплачує шкоди дуже скоро, а оцінку шкід переводить разом з делегатом і місцевими членами. За 10 літ виплатив 6.064 відшкодовань в загальній сумі 3,187.258 кор.

„ДНІСТРА“ поліси приймають при позичках Банк краєвий і каси ощадности.

„ДНІСТЕР“ посередничить при позичках на жите в краківскім Товаристві.

„ДНІСТЕР“ відступає часть провізії з таких обезпечень на рускі добродійні ціли; для того на жите треба обезпечати ся тільки через „Дністер“.

„ДНІСТРА“ фонди виносять з кінцем 1902 р. 838.364 кор. і всі уміщені в цінних паперах популярних.

„ДНІСТЕР“ уділяє агенції селянам, особливо там, де ще не роблять єго агенти.

„ДНІСТРА“ агенти заробили 432.000 К провізії.